



## Agenzia per l'Ambiente della Baviera



### Chi siamo

L'Agenzia per l'Ambiente della Baviera (LfU) è l'autorità centrale per la protezione dell'ambiente e la conservazione della natura, la geologia e la gestione delle risorse idriche. Noi raccogliamo e valutiamo i dati relativi allo stato dell'ambiente in Baviera e li usiamo per sviluppare obiettivi, strategie e piani per un uso sostenibile e la salvaguardia del nostro ambiente. In base all'area di attività, noi giochiamo un ruolo di valutatori esperti, fornendo opinioni e funzionando come supervisori o come autorità per le approvazioni.

Le nostre aree di responsabilità comprendono la gestione dei rifiuti, il sistema di sicurezza, la conservazione del suolo, la geologia, la protezione delle acque e degli acquiferi, il controllo delle piene, il cambiamento climatico, la protezione dai rumori e dalle vibrazioni, il controllo dell'inquinamento atmosferico, la conservazione della natura e la protezione del paesaggio, la valutazione dei materiali e dei prodotti chimici, la protezione dalla radiazioni, la gestione dell'ambiente, l'ingegneria idraulica, gli apporti idrici, così come altri argomenti relativi ad altri settori tecnici ed elementi ambientali.

Noi mettiamo la nostra conoscenza a disposizione di usi pratici: alle conferenze, in comitati nazionali e internazionali, come organo consultivo per il settore pubblico nei campi dell'economia, della scienza e delle autorità politiche; e in Internet attraverso la pubblicazione on-line dei dati, i servizi di informazione e le numerose pubblicazioni.

Il lavoro di LfU inizia, nella sua veste attuale, il 1° agosto 2005. In questa data vengono fusi in un'unica struttura l'Ufficio territoriale per la Gestione dell'Acqua, la Geologia e la Protezione dell'Ambiente e una parte dell'Ufficio territoriale per la Salute e la Sicurezza sul Lavoro, la Medicina Professionale e le Tecnologie per la Sicurezza.

---

In LfU lavorano oltre 1000 tra scienziati, ingegneri e tecnici insieme al personale di laboratorio e agli amministrativi. La sede centrale è a Augsburg, dove un ulteriore edificio è collocato insieme all'Istituto Tecnico Josef-Vogl. Un dipartimento importante è situato a Hof, con altri uffici a Kulmbach, Marktredwitz, Wielenbach e Garmisch-Partenkirchen (Istituto Ornologico Statale). Gli uffici di Monaco sono in fase di graduale dismissione.

LfU è un'autorità all'interno della divisione affari del Ministero dell'Ambiente e della Salute Pubblica dello Stato bavarese.

## La nostra attività



### Rifiuti – riduzione, riciclo, smaltimento

I rifiuti vengono prodotti ovunque: a casa, in ufficio e durante la produzione. Questo è anche un effetto collaterale pervasivo del nostro moderno stile di vita. Nel passato i rifiuti, compreso tutto il materiale riciclabile, venivano scaricati in discariche o, meglio, spediti agli impianti di incenerimento dei rifiuti. Oggi, grande enfasi è data alla riduzione dei rifiuti e alla gestione del riciclaggio. Come in passato, gli inceneritori rappresentano una componente integrale dell'industria dei rifiuti.

LfU supporta le imprese, le amministrazioni locali e le famiglie nella corretta gestione dei rifiuti. LfU si occupa di stabilire e verificare i sistemi per lo smaltimento e di compilare i bilanci dei rifiuti. I concetti su cui si basa la gestione dei rifiuti vengono rifiniti con il supporto del nostro istituto tecnico.



### Analisi e Materiali – misure, monitoraggio, verifica

Per evitare di mettere a rischio il nostro ambiente è necessario conoscere quali e come agiscono i numerosi inquinanti che sono presenti intorno a noi. LfU provvede a raccogliere campioni di rifiuti, terra, acqua e aria per testare i materiali rilevanti per l'ambiente e la loro concentrazione usando le tecnologie più avanzate.

Indagini sono condotte anche per determinare il comportamento delle sostanze, come si diffondono o si separano in natura. Per fare questo LfU ha sviluppato un'ampia gamma di processi di biomonitoraggio. L'accumulo di sostanze negli animali acquatici è monitorato tanto accuratamente quanto gli effetti sul lungo periodo degli estrogeni nell'organismo. E' responsabilità di LfU l'ispezione e l'approvazione dei laboratori per le analisi ambientali.



### **Terra – il suolo su cui viviamo**

Uno dei più importanti elementi dell'ambiente è il suolo. Noi vi abitiamo e ci muoviamo su di esso, costruiamo le nostre case e le strade. Lo usiamo per coltivare e per divertirci. Il nostro suolo è un ecosistema vivente con molte funzioni importanti nel bilancio della natura. La sua condizione e la sua natura influiscono sulla qualità dell'acqua, sul bilancio idrico, sulla vegetazione, così come sulla qualità della gran parte del nostro cibo. I maggiori rischi cui sono esposti i nostri territori sono l'impermeabilizzazione, l'erosione, la compattazione e un uso improprio.

LfU sviluppa concetti per un uso sostenibile e ecologico del suolo attraverso la ricerca, il monitoraggio e la mappatura dei suoli bavaresi. Questi concetti sono basati sul Programma per la Conservazione del Suolo della Baviera che tiene in considerazione i numerosi interessi che sul suolo insistono quali quelli economici, politici e scientifici.



### **Geologia – osservazioni in profondità dalla terra**

Noi conosciamo molto poco della struttura della terra al di sotto dei nostri piedi. A chi interessa sapere se sta camminando su un terreno carsico, ghiaioso o sabbioso?

Nonostante ciò la conoscenza geologica è molto importante per numerosi temi ambientali quali per esempio la ricarica degli acquiferi, le frane e i rischi connessi alle piene.

LfU si occupa di realizzare le carte geologiche, idrogeologiche e pedologiche della Baviera. Queste carte illustrano le formazioni rocciose e i suoli, così come la presenza di acquiferi in funzione della loro composizione e distribuzione. Questi dati vengono generalmente utilizzati per la preventiva conservazione dei suoli e per l'estrazione delle materie prime. La probabilità che si verifichi una frana o altri tipi di rischi connessi al suolo può essere determinata attraverso il programma "Georisk". Nonostante siano rari, i terremoti sono fenomeni in aumento in Baviera. Il Servizio Terremoti di LfU registra tutti i tremori e aiuta a prevenire danni più estesi attraverso corrette previsioni.



### **Rumore – una seccatura inevitabile**

Un'autostrada a quattro corsie nell'ora di punta, un aereo che decolla, i festaioli nelle strade di notte, la musica di un festival. ....Difficilmente altri stress ambientali infastidiscono quanto il rumore. Si possono chiudere gli occhi, ma non le orecchie. Quasi il 70% della popolazione in Germania si sente irritata dal rumore. Studi scientifici hanno dimostrato che un eccesso di rumore è dannoso per la salute.

LfU cerca di trovare rimedi a questo problema. Misurare, valutare e migliorare: solo così è possibile alleviare il problema del rumore. Le misurazioni del livello di rumore di una strada trafficata, di una fabbrica o di una struttura per il tempo libero producono i dati che vengono successivamente pubblicati in forma compatta. LfU fornisce anche informazioni dettagliate sui sistemi di protezione dal rumore attivo e secondario.



### **Aria - un profondo respiro di freschezza**

Le industrie, il traffico stradale e le attività domestiche inquinano l'aria con sostanze pericolose. elevate concentrazioni di queste possono essere pericolose per la gente, gli animali e le piante o persino per i materiali. Quasi tutti sono abituati agli annunci sull'ozono in estate che ci mettono sull'avviso circa le attività all'aria aperta o alle discussioni sulle polveri fini nelle nostre città. Sono necessari intensi sforzi per combattere tale inquinamento dell'aria se vogliamo mantenere la salute e la qualità della vita.

LfU registra la qualità dell'aria in Baviera con i suoi sistemi di misura. Lo stato dell'aria è documentato in continuità. In questo modo la popolazione può essere avvertita in tempo utile se i valori limite sono superati. Ogni individuo può dare il suo contributo a un'aria pulita. LfU fornisce informazioni su misure preventive e protettive sia in Internet che con brochure e presentazioni.



### **Natura – la diversità è il sale della vita**

La Baviera è famosa per il suo paesaggio e per la sua straordinaria bellezza naturale. Gli habitat per gli animali e le piante sono tanto ricchi quanto diversi. Nonostante questo la nostra flora e la nostra fauna sono minacciati dal diffondersi di cambiamenti. Le attività umane stanno progressivamente interferendo con gli habitat naturali attraverso le nuove costruzioni e le soluzioni abitative. La “Lista Rossa” degli animali e delle piante a rischio documenta chiaramente questo. Oggigiorno alcune specie possono sopravvivere solo se vengono protette in modo efficace.

LfU registra le specie a rischio, mappa gli habitat degni di essere conservati e sviluppa concetti per la protezione delle specie e degli ecosistemi. Protezione e sviluppo non devono essere in contraddizione tra loro. Ne sono una prova le strutture per il tempo libero e lo sport che non danneggiano l'ambiente. La pianificazione del paesaggio aiuta a raggiungere uno sviluppo armonioso tra l'ambiente, e le attività umane ed economiche. Nel registro delle aree ecologiche vengono iscritte le aree destinate all'equilibrio e al ripopolamento.



### **Radiazioni – la questione è il dosaggio**

In quasi ogni luogo siamo esposti a radiazioni elettromagnetiche e ionizzanti. Una parte di questa esposizione a radiazioni è di origine naturale – radiazioni di fondo dallo spazio o radiazioni dalla crosta terrestre. L'esposizione a radiazioni è quindi inevitabile. Comunque, oltre a questo, dobbiamo fare i conti con le radiazioni che provengono da fonti artificiali, principalmente i raggi X per le analisi, ma anche quelle prodotte dai sistemi industriali, per la comunicazione mobile e per le tecnologie mediche.

LfU lavora al fine di mantenere a livelli più bassi possibili la componente evitabile di esposizione alle radiazioni. LfU è l'organo che deve approvare i sistemi medici che usano radiazioni ionizzanti o radioattive. Inoltre esistono numerosi programmi di misurazione e monitoraggio che producono regolarmente dati sulla radioattività ambientale, sui reparti radioattivi delle centrali nucleari e sulle emissioni di campi elettromagnetici.



### **Acqua – complessa come la vita stessa**

L'acqua gioca un ruolo importante nella nostra vita: ci nuotiamo e ci facciamo il bagno, la usiamo per bere e per preparare i nostri cibi. Difficilmente qualsiasi altro tema ambientale viene trattato in modo così variegato ed estensivo quanto l'acqua.

LfU raccoglie e analizza un ampio spettro di dati e di informazioni relative all'acqua (acquiferi, acqua potabile, acque di scarico, fiumi e laghi, allagamenti, ecc.). I dati sono utilizzati per compilare i bilanci degli acquiferi, le mappe degli inquinanti e le previsioni per i livelli di piena. Questi forniscono un supporto per la protezione preventiva delle nostre acque e per avvertire in tempo la popolazione dei rischi cui è esposta come nel caso delle alluvioni.



### **Tutto lo spettro – valutazione, comunicazione, informazione**

Le persone dividono la natura in compartimenti separati, distinguendo tra acqua, suolo, aria, ecc. La Natura è libera da questo tipo di delimitazioni artificiali. Ogni cosa è in relazione con le altre. Gli inquinanti presenti nell'aria si uniscono alle precipitazioni formando le piogge acide, che acidificano i suoli e minacciano le falde acquifere. Il monitoraggio ambientale integrato permette la registrazione di tali complesse interazioni e interconnessioni. Gli indicatori ambientali sono utilizzati per analizzare gli sviluppi della situazione generale, e i dati vengono valutati e comunicati all'esterno in modo da essere comprensibili dai politici e dai cittadini.

Il "Centro di Informazioni Economiche Ambientali" aiuta le imprese ad introdurre metodi e procedure eco-compatibili. Nei "Gruppi Agenda 21" i cittadini e le comunità fanno passi concreti verso uno sviluppo sostenibile e orientato al futuro delle loro regioni. La salvaguardia di aree è sempre più importante in questo processo. LfU supporta queste attività attraverso una campagna di informazione sui temi ambientali.



## **La protezione dell'ambiente nei comuni della Baviera – la conoscenza a portata di mano**

Le autorità locali bavaresi, i mercati e le città così come i distretti rurali giocano un ruolo importante nell'implementazione delle politiche ambientali della Baviera. Queste stabiliscono e amministrano le infrastrutture economiche, sociali ed ecologiche, e indirizzano le politiche ambientali a livello locale. Inoltre, poiché le amministrazioni locali sono le più vicine ai cittadini da un punto di vista territoriale e tecnico, queste sono incaricate di informare e mobilitare la popolazione sui vari temi ambientali e, con la loro condotta esemplare, di rappresentare un modello di riferimento per i cittadini.

Come definito da "Agenda 21", in accordo con le strategie dedicate all'ambiente e alla sostenibilità a livello europeo, nazionale e bavarese, le comunità locali sono sostenute in molte aree della loro attività. L'Amministrazione bavarese in campo ambientale fornisce una panoramica su questi obiettivi con opportunità supplementari per ottenere ulteriori informazioni.

### **Competenza ambientale**

Protezione dell'ambiente a livello quotidiano – i nostri affari comprendono soprattutto attività di routine. Non vogliamo perdere tempo o pensieri su ogni cosa che facciamo quotidianamente perché tutto deve essere veloce ed efficiente. Solo un'informazione ben fondata e compatta può rompere le vecchie e consolidate abitudini.

Possiamo raggiungere grandi obiettivi nella sfera privata. Il risparmio energetico oltre a farci risparmiare danaro, protegge anche il clima. Un consumo sostenibile salvaguarda il nostro posto di lavoro e in questo modo noi potremmo forse proteggere una specie di pianta dall'estinzione che a sua volta potrebbe essere usata per combattere in futuro una malattia infettiva.

Quali dei prodotti chimici che usiamo in casa sono eco-sostenibili? L'energia geotermica è un'alternativa per la nostra casa? Le domande sono molte e diverse. Un'efficace informazione ambientale deve essere sempre chiara e comprensibile per tutti, così come deve essere imparziale e oggettiva.

---

## Economia ambientale

Protezione operativa dell'ambiente in Baviera – la conoscenza a portata di mano!

Come tutte le attività umane, il nostro sviluppo economico ha implicazioni per l'ambiente. Tutti gli elementi ambientali, come l'acqua, il suolo, l'aria, il clima e le risorse naturali ne sono influenzati. Questo significa che i temi relativi alle acque reflue, i rifiuti, le emissioni e l'energia, così come il rumore, i prodotti chimici, la conservazione della natura o la protezione dalle radiazioni e, sempre più di frequente, la gestione ambientale, giocano un ruolo importante per le imprese. Doversi rapportare quotidianamente con questi temi è una sfida per le imprese:

- Quali requisiti legali devono essere introdotti?
- Dove posso trovare esempi di imprese che hanno introdotto con successo misure di implementazione ambientale?
- Dove posso trovare il contatto giusto per le mie domande?

LfU, con il Centro per le Informazioni di Economia Ambientale (IZU), sostiene le imprese nella loro operatività in campo di protezione ambientale. Il servizio è orientato soprattutto verso le piccole e medie imprese e verso le associazioni (camere di commercio, associazioni e consulenti). In collaborazione con tutti gli esperti dei dipartimenti di LfU e i nostri partner, in associazioni e aziende, i nostri siti in Internet offrono fra gli altri i seguenti servizi:

- Informazioni sull'attuale problematica ambientale
- Fondamenti legali e note applicative sulla legislazione ambientale
- Programmi di supporto rilevanti per l'ambiente
- Competenza di esperti
- Esempi di successo da aziende